



SATAKUNTA.fi

LUO OMA *elämyksesi* SATAKUNNASSA

CREATE YOUR OWN *experience* IN SATAKUNTA





Antti Partanen
Leväsjoki, Siikainen

RAUHAA. ELÄMYKSIÄ.

Menestystarinoita.

SATAKUNTAAN on helppo rakastua. Näe ja koe, mitä meillä on tarjota sinulle. Astu sisään Suomen länsirannikon helmeen.

PEACEFULNESS.

EXPERIENCES.

Succes stories.

IT IS EASY to fall in love with Satakunta. See and experience what we can offer you. Step into the pearl of the Finnish west coast.

Jari Kurvinen / Vastavalo
Leineperin ruukki /
Leineperi Ironworks, Ulvila





RAKASTU SATAKUNTAAN
FALL IN LOVE WITH SATAKUNTA

SATAKUNTA.fi

Antti Partanen
Jämi, Jämijärvi

SUKELLA SATAKUNTAAN!

SATAKUNTA on maakunta Suomen länsirannikolla. Sen suurimmat kaupungit ovat Pori ja Rauma. Satakunta on upean luonnon, kukoistavan kulttuurin ja ruuhkattoman tunnelman aarreaitta.

Satakuntaan ja sen monipuoliseen tarjontaan tutustut helposti Satakunta.fi-maakunta-portaalissa. Koe Satakunta -hakuportaali on virtuaalinen matkaopas Satakuntaan, jolla voit suunnitella oman matkasi maakuntaan. Tarjolla on vinkkejä laidasta laitaan - lapsiperheille, luontoelämyksiin, kulttuurinautintoihin tai vaikkapa merellisiin seikkailuihin.

EXPLORE SATAKUNTA

SATAKUNTA is a region situated on the west coast of Finland. Its largest cities are Pori and Rauma. The region is a treasury of magnificent nature, flourishing culture and an uncrowded atmosphere.

Visit the Satakunta.fi regional portal for more information on Satakunta and its wealth of attractions. Discover Satakunta website is a virtual travel guide to Satakunta for planning your journey to the region. The portals contain a variety of tips - for families with children, nature experiences, cultural pastimes and adventures at sea.

Tampere 110 km

Turku 115 km

Helsinki 210 km

Rovaniemi 760 km



**SATAKUNTAAN ON HELPPO TULLA
IT'S EASY TO GET TO SATAKUNTA**



**SATAKUNTA.FI JA KOESATAKUNTA.FI
SAATAVISSA KIELILLÄ SUOMI JA ENGLANTI.
SATAKUNTA.FI AND DISCOVER SATAKUNTA
ARE AVAILABLE IN LANGUAGES
FINNISH AND ENGLISH.**

Tiivistelmät kielillä ruotsi, saksa,
ranska, espanja, venäjä ja kiina.
Summaries in languages Swedish, German,
French, Spanish, Russian and Chinese.

**www.satakunta.fi
www.koesatakunta.fi
www.facebook.com/satakuntafi
www.youtube.com/SatakuntaFi-Finland**



VIRKISTÄYDY LUONNOSSA
REFRESH YOURSELF IN NATURE



Jan Wessberg
Yyterin lietteet, Pori
Sludge at Yyteri Pori

SANO KYLLÄ SEIKKAILUILLE JA unohtumattomille kokemuksille

RENTOUDU ARJEN kiireiden keskellä ja kohtaa Satakunnan monimuotoinen luonto.

Meri, saaret ja kolme kansallispuistoa, Selkämeri, Puurijärvi-Isosuo ja Kauhaneva-Pohjankangas, kätkevät sisälleen useita virkistysmahdollisuuksia - retkeile harjuilla, koita kalaonneasi lukuisilla joilla ja järvillä tai kesytä aallot surffaillen. Luonto on lähellä sydäntämme. Hemmottele itseäsi ja luo oma elämyksesi Satakunnassa!

SAY YES TO ADVENTURES AND unforgettable experiences

LET ALL HURRY FADE AWAY in Satakunta and explore its rich nature.

The sea, islands and three national parks - Selkämeri, Puurijärvi-Isosuo and Kauhaneva-Pohjankangas - offer a wealth of recreational opportunities, such as hiking on ridges, fishing on numerous lakes and rivers, and surfing. Nature is close to our heart. Pamper yourself and create your own experiences in Satakunta!



MENESTY JA NAUTI ELÄMÄSTÄ
SUCCEED AND ENJOY LIFE

SATAKUNTA.fi

Sampo Kiviniemi
UNESCO:n maailmanperintökohde Vanha Rauma
UNESCO World Heritage Site Old Rauma

MAASEUDUN RAUHAA JA KAUPUNGIN VILINÄÄ elinvoimaisessa Satakunnassa

ELÄMÄ SATAKUNNASSA koostuu edullisesta ja tilavasta asumisesta sekä virikkeellisestä vapaa-ajasta.

Menestyminen on helppoa monipuolisten koulutusmahdollisuuksien ja mielekkäiden työmarkkinoiden avulla. Yhdessä toimimalla olemme luoneet Satakunnasta erinomaisen paikan asua.

PEACEFUL COUNTRYSIDE AND URBAN HUSTLE AND BUSTLE in lively Satakunta

LIFE IN SATAKUNTA is a combination of low-cost, spacious living and active leisure time.

Success is easy, thanks to versatile educational opportunities and a fruitful labour market. We have together made Satakunta an excellent place to live in.

ALOITA UUSI
LUKU ELÄMÄSSÄSI
JA SUUNTAA
OSOITTEeseen
WWW.SATAKUNTA.FI

MEILLÄ OLET KOTONA.
YOU WILL FEEL AT HOME WITH US.

OPEN A NEW
CHAPTER IN YOUR
LIFE AND VISIT
WWW.SATAKUNTA.FI



IHASTU AITOIHIN MAKUIHIN
SAVOUR GENUINE TASTES

UNELMA HERKKUSUILLE ja ostoksista nauttiville

LUMOUDU lähiruoasta, nauti puhtaista raaka-
aineista ja ihastu paikallisiin erikoisuuksiin, vaikka
nahkiaisten ja tyrnin muodossa.

Herkuttelun ohella voit antautua maakunnan laajalle
ostosvalikoimalle. Idylliset putiikit ja tunnelmalliset markkinat
kutsuvat sinut tekemään löytöjä Satakuntaan!

A DREAM PLACE FOR gourmets and shoppers

SAVOUR LOCAL FOOD, enjoy pure foodstuffs and
try out local specialties, such as eel and sea
buckthorn.

Besides tasty meals, you can explore the region's largest shopping
venues. Idyllic shops and atmospheric markets welcome you to
make discoveries in Satakunta!

Kalle Kirstilä
Maakuntakasvimme tyrni
Sea buckthorn, our regional plant



SUUNNITTELE OMA ELÄMYKSESI SATAKUNNASSA!

Satakunta on täynnä aarteita, jotka odottavat sinua. Upeita luontomaisemia, makuelämyksiä, rentoutumista, seikkailuja ja hetkiä hiljaisuudelle.

www.koesatakunta.fi

PLAN YOUR OWN EXPERIENCE IN SATAKUNTA FINLAND!

Satakunta is full of treasures waiting to be discovered by you. Fabulous nature sceneries, taste experiences, relaxation, adventures and moments of silence.

www.koesatakunta.fi/en



VIIHDY VAPAA-AJALLASI
SPEND RELAXING LEISURE TIME

NÄE, KOE, INSPIROIDU - tee löytöretki Satakuntaan

SATAKUNNAN JUURET ulottuvat syvälle. Historiallisesta maakunnasta on kasvanut kulttuurin ja tapahtumien tyysija.

Satakunnassa voit kierrellä museoissa ja teattereissa, seikkailla UNESCO:n maailmanperintökohteissa Vanhassa Raumassa ja Sammallahdenmäellä sekä luoda uusia muistoja ympäri vuoden järjestettävissä tapahtumissa musiikin, urheilun ja kulttuurin parissa.

SEE, EXPERIENCE AND GET INSPIRED - make an expedition to Satakunta

SATAKUNTA'S ROOTS go back far into the past. Historical Satakunta has grown into a place packed with culture and events.

You can visit museums and theaters and UNESCO's World Heritage Sites in Old Rauma and Sammallahdenmäki and spend unforgettable moments in music, sports and cultural events arranged throughout the year.

FESTIVAALEJA,
ARKKITEHTUURIA,
HISTORIAA,
MAISEMAREITTEJÄ

YMPÄRÖI ITSESI KULTTUURILLA.
SURROUND YOURSELF WITH CULTURE.

FESTIVALS,
ARCHITECTURE,
HISTORY,
SCENIC ROUTES.



UPPOUDU LOMATUNNELMAAN

GET ABSORBED IN THE HOLIDAY ATMOSPHERE



Visa Vehmanen,
Yyterin hiekkarannat, Pori
Yyteri's beaches, Pori

RENTOUDU Selkämeren rannalla

PURJEHDI saaristossa, nauti merituulesta veneillen ja kylve auringossa Yyterin kuuden kilometrin pituisella hiekkarannalla. Meri on iso osa elämäämme.

RELAX by the Bothnian Sea

SAIL IN THE archipelago, enjoy the sea winds on a boat trip or bathe in the sun on the six-kilometre-long beach of Yyteri. The sea is an important part of our lives.

Tervetuloa **SATAKUNTAAN!**

Koe historiaa, tapahtumia, kulttuuria ja elämyksiä yhdessä paketissa - lähde seikkailulle Satakuntaan!

Lue lisää maakuntamme tarjonnasta osoitteessa **www.satakunta.fi**.

Welcome **TO SATAKUNTA!**

Satakunta is an adventure: history, events, culture and experiences - all in one.

Visit **www.satakunta.fi/en** for more information about what our region has to offer.

TUOTANTO: Satakuntaliitto
PRODUCTION: Regional council of Satakunta
www.satakuntaliitto.fi



SATAKUNTALIITTO

PL 260, 28101 Pori
ISBN 978-952-5862-34-8

WWW.SATAKUNTA.FI
WWW.KOESATAKUNTA.FI
WWW.FACEBOOK.COM/SATAKUNTAFI
WWW.YOUTUBE.COM/SATAKUNTAFI-FINLAND

SATAKUNTA.FI JA KOESATAKUNTA.FI SAATAVISSA KIELILLÄ SUOMI JA ENGLANTI.
SATAKUNTA.FI AND DISCOVER SATAKUNTA ARE AVAILABLE IN LANGUAGES
FINNISH AND ENGLISH.

Tiivistelmät kielillä ruotsi, saksa, ranska, espanja, venäjä ja kiina.
Summaries in languages Swedish, German, French, Spanish, Russian and Chinese.

